



SOS  
KANNERDUERF  
LËTZEBUERG

50  
Joer

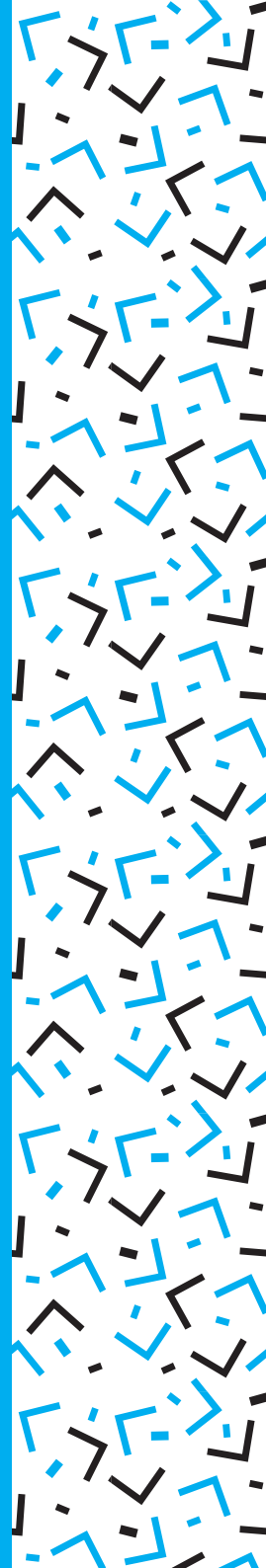
# PÉDAGOGIE DU TRAUMATISME

Première semaine internationale  
de la pédagogie du traumatisme -  
conférences et ateliers

**Du 15 au 19 octobre 2018**  
**Abbaye Neumünster, Luxembourg**

Cette semaine de conférences est  
réalisée grâce au parrainage financier de

**Rotary**



Les enfants possèdent une capacité extraordinaire à se développer. Ils ont besoin d'alliés qui les renforcent, d'alliés qui les protègent, et d'alliés qui les accompagnent sur leur chemin vers un avenir autonome

**Wilma Weiss**  
Co-fondatrice de la  
pédagogie du traumatisme



**Fondation Lëtzebuenger Kannerduerf**  
10, rue Hermann Gmeiner L-7534 Mersch  
[www.kannerduerf.lu](http://www.kannerduerf.lu)

## Première semaine internationale de la pédagogie du traumatisme – conférences et ateliers

Un grand nombre de comportements manifestés par des enfants et adolescents traumatisés sont difficiles à comprendre et parfois éprouvants pour leur entourage. Grâce aux connaissances qui nous proviennent des recherches en psychotraumatologie et en neurobiologie, les professionnels arrivent aujourd'hui à mieux cerner les effets de traumatismes psychiques sur le développement et le comportement des enfants et adolescents. La pédagogie du traumatisme offre un large éventail de possibilités pour promouvoir la perception de soi, la régulation des émotions, la résilience et la participation. Une attitude pédagogique consciente du traumatisme de l'enfant nous invite à jeter

un regard différent sur les processus et les dynamiques de groupe, les structures de soutien, les comportements favorisant la stabilisation et l'attachement, ainsi que la coopération avec l'environnement familial. Cette première semaine de conférences internationale au Luxembourg traite des différents aspects du traumatisme de l'enfance. **SOS Kannerduerf Lëtzebuerg** souhaite proposer de nouveaux modèles d'intervention aux personnes qui, dans le cadre de leur quotidien professionnel ou privé, rencontrent des enfants et adolescents traumatisés : éducateurs/ éducatrices, enseignants/es, infirmiers/ières, pédagogues, familles d'accueil, médecins, juristes etc..

### Programme cadre de la semaine de conférences internationale de la pédagogie du traumatisme

#### Exposition itinérante: 50 ans SOS Kannerduerf Lëtzebuerg

**Un voyage à travers la tradition et l'innovation.**  
50 ans SOS Kannerduerf Lëtzebuerg - ce sont 50 ans au service d'une vision qui met l'enfant au centre de tous ses efforts. En 1968 le „Lëtzebuenger Kannerduerf“ vit le jour avec initialement 3 familles SOS. Aujourd'hui SOS Kannerduerf Lëtzebuerg est une institution moderne qui s'engage de manière diversifiée pour enfants et familles en difficulté.

#### Exposition de bienfaisance : « Citylights » de Christiane Bley-Seiwert

L'artiste présente des oeuvres de la série «Citylights». Une partie des bénéfices servira à soutenir les projets d'aide de SOS Kannerduerf Lëtzebuerg.

#### Shop-conférence

**«Léa et son pullover magique»**  
Parution officielle par SOS Kannerduerf Lëtzebuerg d'un livre pour enfants spécialisé en pédagogie du traumatisme, sponsorisé par Round Table Luxembourg.

#### Talisman

Lancement par SOS Kannerduerf Lëtzebuerg d'un «ami protecteur» développé par des enfants du Village d'Enfants.

#### Vente

de littérature professionnelle et de matériel didactique.

# Programme de la semaine

## Première semaine internationale de la pédagogie du traumatisme - conférences et ateliers

Cette semaine de conférences est réalisée grâce au parrainage financier de



**Lundi**  
**15.10.2018**

### Conférence d'ouverture

17h00

#### Mot de bienvenue

*Madame Josiane Eippers, Présidente de la Fondation Lëtzebuerg Kannerduerf*

#### Première «Hymne» SOS Kannerduerf

De David Ianni, compositeur et pianiste, développé ensemble avec les enfants du SOS Kannerduerf

Sponsorisé par Soroptimist Club Luxembourg-Melusina



### Conférence

**Prof. Dr. Manfred Spitzer**  
Le développement du cerveau - facteurs favorables et risques

DE FR

#### Cocktail & Fingerfood

La participation à la conférence d'ouverture est gratuite. Inscription obligatoire - voir pages 18 et 19.

**Mardi**  
**16.10.2018**

9h00-12h00

### Conférence

**Michael Ungar, Ph.D.**  
Cultiver la résilience : L'incidence de l'environnement sur le développement positif d'enfants traumatisés

EN DE + FR

10h30-11h00  
Pause (encas inclus)

14h00-17h00

### Atelier A

**Michael Ungar, Ph.D.**  
Comment coopérer avec des enfants, des adolescents et des familles aux besoins complexes ?

EN DE + FR

14h00-17h00

### Atelier B

**Jacob Bausum**  
Einführung in die Psychotraumatologie

DE

atelier uniquement en allemand

15h00-15h30  
Pause (encas inclus)

**Mercredi**  
**17.10.2018**

9h00-12h00

### Conférence

**Ellert Nijenhuis, Ph.D.**  
Le traumatisme infantile chronique

EN DE + FR

10h30-11h00  
Pause (encas inclus)

14h00-17h00

### Atelier A

**Ellert Nijenhuis, Ph.D.**  
Dissociation traumatique - interventions pédagogiques et thérapeutiques

EN DE + FR

14h00-17h00

### Atelier B

**Jacob Bausum**  
Traumapädagogik - eine Pädagogik der Selbstbemächtigung

DE  
atelier uniquement en allemand

**Jeudi**  
**18.10.2018**

9h00-12h00

### Conférence

**Dr. Michel Sylvestre**  
L'impact du traumatisme sur l'enfant et sa famille

FR DE

10h30-11h00  
Pause (encas inclus)

14h00-17h00

### Atelier A

**Dr. Michel Sylvestre**  
Comment aider l'enfant traumatisé et sa famille ?

FR DE

14h00-17h00

### Atelier B

**Jacob Bausum**  
Traumatisierte Kinder in der Schule  
DE  
atelier uniquement en allemand

15h00-15h30  
Pause (encas inclus)

**Vendredi**  
**19.10.2018**

9h00-12h00

### Conférence

**Julia von Weiler**  
Le « cordon ombilical numérique » et son impact sur la traumatisation d'enfants et d'adolescents

DE FR

10h30-11h00  
Pause (encas inclus)

14h00-17h00

### Atelier A

**Julia von Weiler**  
Le « cordon ombilical numérique » - risques et possibilités de prévention

DE FR

14h00-17h00

### Atelier B

**Jacob Bausum**  
Trauma und Bindung  
DE  
atelier uniquement en allemand

15h00-15h30  
Pause (encas inclus)

**Programme cadre**  
**15-19.10.2018**

### Shop-conférence

« Léa et son pull-over magique »  
Parution officielle par SOS Kannerduerf Lëtzebuerg d'un livre pour enfants spécialisé en pédagogie du traumatisme, sponsorisé par Round Table Luxembourg.



**Talisman SOS**  
Lancement par SOS Kannerduerf Lëtzebuerg d'un « ami protecteur » développé par des enfants du Village d'Enfants.

**Vente**  
de littérature professionnelle et de matériel didactique.

### Expositions

Exposition itinérante: 50 ans SOS Kannerduerf Lëtzebuerg - un voyage à travers la tradition et l'innovation

Exposition de bienfaisance : « Citylights » de Christiane Bley-Seiwert

EN langue parlée DE langue traduite

Frais d'inscription :  
180€ pour une seule journée ou 150€ / journée à partir de deux journées  
Tarif étudiant: 130€ / journée  
Inscription en ligne : [www.traumapädagogik.lu](http://www.traumapädagogik.lu)

# Les orateurs

## Prof. Dr Dr Manfred Spitzer



Professeur Manfred Spitzer a fait des études de médecine, de psychologie et de philosophie à l'université de Fribourg-en-Brisgau. Après son doctorat en médecine et en philosophie et son habilitation universitaire en psychiatrie il a travaillé en tant que chef de clinique à l'hôpital universitaire psychiatrique de Heidelberg. L'oeuvre scientifique de Manfred Spitzer, située à l'interface de la neurobiologie, de la psychologie et de la psychiatrie, a été marquée par trois séjours de recherche aux Etats-Unis à l'Université de Harvard et à l'Université d'Oregon. Depuis 1997 Manfred Spitzer est médecin directeur à l'hôpital universitaire de Ulm. En 2004 il a créé le „Transferzentrum für Neurowissenschaften und Lernen (ZNL)“ (Centre de transfert en matière de neurosciences et d'apprentissage) oeuvrant dans le domaine de l'éducation, tant au niveau de la recherche fondamentale que dans l'évaluation et le suivi d'établissements d'enseignement et de leur travail pédagogique. Manfred Spitzer est l'auteur de nombreux best-sellers.

## Ellert Nijenhuis, Ph.D.



Ellert R.S. Nijenhuis, Ph.D., est psychologue, psychothérapeute et chercheur. Il a travaillé pendant plus de trois décennies dans le domaine du diagnostic et du traitement de patients gravement traumatisés. Il enseigne et a publié de nombreux ouvrages sur la dissociation associée au traumatisme et sur les troubles dissociatifs. Il a initié des études biopsychologiques des troubles dissociatifs complexes et continue à s'engager dans ce travail. Il est consultant à la Clenia Littenheid en Suisse. Parmi ses publications théoriques, scientifiques et cliniques figure le livre „Somatoform Dissociation“. Avec Onno van der Hart et Kathy Steele il est co-auteur du livre « Le soi hanté : Dissociation structurelle et traitement de la traumatisation chronique ». Les deux premiers volumes de sa trilogie „The Trinity of Trauma : Ignorance, Fragility, and Control“ sont parus en 2015. Le troisième volume „Enactive Trauma Treatment“ a été publié en avril 2017. La Société internationale pour l'étude du trauma et de la dissociation lui a décerné plusieurs prix, dont le prix d'excellence pour l'ensemble de ses réalisations.

## Michael Ungar, Ph.D.



Michael Ungar, Ph.D., est titulaire de la chaire de recherche « Résilience des enfants, familles et communautés » de la Dalhousie University à Halifax au Canada. Il est également fondateur et directeur du „Resilience Research Centre“ (Centre de recherche sur la résilience). Ancien président de la „Nova Scotia Mental Health and Addictions Strategy“, il est membre du comité exécutif de l'académie américaine de thérapie familiale. Il offre régulièrement ses services de consultant ainsi que des formations à des organisations telles que la Banque Mondiale, l'UNESCO et la Croix Rouge. Par ailleurs il continue à travailler en tant que thérapeute familial avec des services de santé mentale pour enfants et familles à risque. En 2012 il a reçu le „Distinguished Service Award“, un prix pour services exceptionnels, attribué par l'association canadienne des travailleurs sociaux. Il est l'auteur de 14 livres et de plus de 150 articles scientifiques. Son blog, „Nurturing Resilience“ est publié sur le site web de „Psychology Today“.

## Dr Michel Sylvestre



Dr Michel Sylvestre, docteur en psychologie, est psychologue depuis 1978, thérapeute familial et praticien EMDR, installé en cabinet libéral depuis 1999 et chargé de cours en psychologie au sein des universités d'Aix-Marseille et de Lorraine. Ancien externe du Mental Research Institute (M.R.I.) de Palo Alto, Californie, il s'est formé à l'EMDR lors de la première formation faite en France à Aix-en-Provence en 1995. Il est membre fondateur de l'association EMDR France dont il est un ancien président. Par ailleurs il est superviseur et formateur EMDR pour enfants et adolescents et membre de la commission européenne EMDR enfants et adolescents. Michel Sylvestre est l'auteur de nombreux articles et publications de recherche dans différents magazines spécialisés.

## Les orateurs

### Julia von Weiler



Julia von Weiler a fait des études de psychologie à la New York Université et à l'Université libre de Berlin. Pendant ses études à New York elle a participé au „Childrens' Safety Project“ à New York City où elle a pris en charge, entre autres, des enfants abusés. Entre 1992 et 1994 elle a travaillé en tant que spécialiste pédagogique dans la „Mädchenvilla“, la villa des filles, premier groupe de vie en Allemagne pour filles abusées âgées entre 4 et 14 ans. De 1993 à 2000 elle était membre du conseil d'administration de l'organisme gestionnaire – dont 5 années en tant que première présidente. Entre 1999 et 2002 Julia von Weiler a soutenu des filles et garçons victimes d'abus sexuel et leurs personnes de référence dans un service de consultation à Cologne. Par après, et jusqu'en 2007, elle était directrice du service psychologique auprès de „Kind in Düsseldorf“ gGmbH, une institution stationnaire spécialisée dans le domaine du diagnostic et de la thérapie pour enfants victimes de violence âgés entre trois et douze ans ([www.kid-facheinrichtung.de](http://www.kid-facheinrichtung.de)). Depuis 2003 elle est directrice générale de la section allemande d'un réseau international contre les abus sexuels „Innocence in Danger e.V.“, qui oeuvre notamment contre la propagation de pornographie infantile sur et à travers internet. ([www.innocenceindanger.de](http://www.innocenceindanger.de)). Elle est l'auteur de divers articles spécialisés et du guide pour parents „Im Netz. Kinder vor sexueller Gewalt schützen“ (2014, Herder Verlag).

### Jacob Bausum



Jacob Bausum, Jahrgang 1975. Erzieher, Dipl. Sozialarbeiter, Traumapädagoge. Seit 2008 Referent und seit 2012 Mitglied im Leitungsteam des Zentrum für Traumapädagogik. Ausserdem Mitglied im Vorstand des Fachverbands Traumapädagogik e.V.. Schwerpunkte: Trauma und Gruppe, sexuell grenzverletzende Kinder und Jugendliche Er ist Autor diverser Fachartikel und Co-Autor traumapädagogischer Fachbücher, u.a. mit Wilma Weiß.

*La série d'ateliers proposée par Monsieur Bausum est uniquement en langue allemande.*

## Lundi 15 octobre

### Conférence d'ouverture

#### Le développement du cerveau - facteurs favorables et risques - Prof. Dr. Manfred Spitzer

17h00

Les enseignements de la neuranatomie concernant la myélinisation et la genèse de synapses montrent que le développement du cerveau commence bien avant la naissance du fait de traiter des stimuli extérieurs (acoustiques, olfactifs, tactiles et même visuels). Cette évolution se poursuit après la naissance selon différentes étapes de développement bien définies. Des études pertinentes ont prouvé que **les «1000 premiers jours» d'un être humain**

**(depuis la procréation jusqu'au deuxième anniversaire) représentent une phase de développement d'une importance cruciale. Pendant ce temps les cerveaux des enfants ont besoin d'assimiler certaines informations qu'ils ne reçoivent plus aujourd'hui**, surtout en ce qui concerne le langage (dialogue), les contacts sociaux et l'intentionnalité partagée. Les préjudices subis à ce stade auront des effets à long terme.

DE FR

Tu n'as pas à me comprendre, m'aimer suffit

Inconnu

## Conférence

### Cultiver la résilience : L'incidence de l'environnement sur le développement positif d'enfants traumatisés

- Michael Ungar, Ph.D.

9h00 – 12h00

La résilience n'est pas seulement la capacité de l'enfant à surmonter des expériences traumatiques. Elle résulte également de la mesure dans laquelle les enfants, leurs familles, les prestataires de service et les communautés réussissent à aider des jeunes vulnérables à découvrir les ressources dont ils ont besoin pour leur bien-être. Dans sa présentation illustrative, Michael Ungar explore la nature de la résilience grâce à des exemples pratiques. Il nous défie à penser la résilience non comme qualité innée mais plutôt comme quelque chose à cultiver.

D<sup>r</sup> Ungar présentera neuf facteurs associés à la résilience augmentant la probabilité que les jeunes réussissent. Il déclinera des stratégies que le personnel encadrant, les prestataires de service, les éducateurs, les communautés et les gouvernements peuvent mettre en oeuvre pour faciliter l'accès à ces neuf facteurs.

🔊 EN 🎧 DE + FR

## Ateliers

### Comment coopérer avec des enfants, des adolescents et des familles aux besoins complexes - Michael Ungar, Ph.D.

14h00 – 17h00

Lorsque nous travaillons avec des enfants et adolescents traumatisés, nous avons souvent tendance à nous concentrer sur les besoins et problèmes urgents de l'individu – la délinquance, l'anxiété ou le conflit avec les personnes responsables de leur prise en charge – et nous passons à côté des sources de guérison et de résilience ayant un effet plus durable dans la vie des jeunes gens. Dans cet atelier sera présenté un modèle de travail axé sur les ressources, susceptible d'accroître l'efficacité et la durabilité des interventions. **A l'aide d'études de cas du monde entier, D<sup>r</sup> Ungar montrera**

**pourquoi nous devons travailler tout aussi dur pour changer l'entourage des enfants que pour changer les enfants eux-mêmes.**

Les participants/es de l'atelier apprendront comment accéder à des processus protecteurs et renforçateurs de résilience, tels que des relations positives avec des adultes, un sens de contrôle de soi, un vécu de traitement équitable, un sentiment d'appartenance et l'enracinement culturel. Les participants/es de l'atelier auront la possibilité de partager leurs meilleures pratiques et de s'échanger avec les autres participants/es.

🔊 EN 🎧 DE + FR



### Einführung in die Psychotraumatologie - Jacob Bausum

14h00 – 17h00

Die Psychotraumatologie bietet viele Erklärungsmodelle um das belastende und teilweise auch skurrile Verhalten lebensgeschichtlich belasteter Kinder und Jugendlicher besser verstehen und nachvollziehen zu können. Dieses Verständnis ist eine zentrale Grundlage um pädagogische Interventionen zu entwickeln, die der psychischen und sozialen Stabilisierung traumatisierter Jungen und Mädchen dienen und sie bei der Entwicklung eines positiven Selbstbildes stärken.

Darüber hinaus kann unter Berücksichtigung psychotraumatologischen Wissens reflektiert werden, **wie pädagogische Handlungsfelder zu einem sicheren Ort für Jungen und Mädchen mit traumatischen Erfahrungen, gestaltet werden können.**

🔊 DE

*Cet atelier est uniquement en langue allemande.*

Je n'ai jamais essayé auparavant donc je suis absolument sûre de réussir

Fifi Brindacier

## Conférence

### Le traumatisme infantile chronique - Ellert Nijenhuis, Ph.D.

9h00 – 12h00

En tant qu'êtres humains en évolution permanente, nous sommes animés par différents désirs et aspirations. **En temps normal, nous pouvons apprendre à intégrer en grande partie nos différents besoins, même s'ils sont parfois contradictoires. Mais d'autant plus les enfants sont négligés émotionnellement, maltraités physiquement et/ou victimes d'abus sexuels par les personnes desquelles ils sont dépendants, d'autant plus difficile devient cette intégration.** L'expérience clinique et la recherche montrent que la personnalité de ces enfants peut se dissocier en plusieurs sous-systèmes conscients ou „parties“. La partie „apparemment normale“ aspire à répondre

aux besoins de la vie de tous les jours et à s'attacher aux personnes de référence. Les parties „émotionnellement fragiles“ essaient de se défendre contre les horreurs que ces mêmes personnes de référence leur infligent. Les parties „émotionnellement contrôlantes“ cherchent à influencer leur sort en dépit de la traumatisation. Dans son exposé D<sup>r</sup> Nijenhuis démontre comment une telle constellation favorise la formation de symptômes dissociatifs avec les problèmes y associés, comme p.ex. des peurs et phobies liées au traumatisme, des accès de colère, des sentiments de honte et de culpabilité ainsi que des comportements automutilateurs.

🔊 EN 🎧 DE + FR

**C'était pas moi !  
C'était le commandant dans ma tête !**

Eric, 9 ans

## Ateliers

### Dissociation traumatique - interventions pédagogiques et thérapeutiques - Ellert Nijenhuis, Ph.D.

14h00 – 17h00

Dans le contexte de leurs sphères professionnelles respectives, pédagogues, psychothérapeutes, psychologues et psychiatres reconnaissent et savent gérer les symptômes liés aux troubles dissociatifs et à d'autres troubles liés au traumatisme (comme p.ex. les ruptures du lien et la mémoire traumatique). Des enfants élevés dans des relations sociales intimes abusives éprouvent des difficultés à reconnaître, accepter et gérer leurs besoins de dépendance, d'attachement et d'autonomie. **Pour surmonter la dissociation de leur personnalité et intégrer les éléments de**

**mémoire traumatique, les différentes parties dissociées doivent d'abord faire connaissance les unes avec les autres.** Ensuite elles doivent apprendre à s'apprécier, à se faire confiance et à coopérer. Pour accompagner ce processus „intérieur“ il faut normalement un modèle relationnel professionnel „extérieur“ et une recherche participative du sens. D<sup>r</sup> Nijenhuis propose d'approfondir ces sujets à l'aide de matériel audiovisuel, de jeux de rôle et de discussion en groupe.

🔊 EN 🎧 DE + FR

ou

### Traumapädagogik-eine Pädagogik der Selbstbemächtigung - Jacob Bausum

14h00 – 17h00

Traumatisierte Kinder und Jugendliche waren oder sind Objekte der Bedürfnisse Erwachsener. Auch wenn sie den quälenden Lebensbedingungen entkommen konnten, wirken diese nach. Sie übertragen traumatische Beziehungserfahrungen, sie verlieren schnell die Kontrolle, dissoziieren oder erstarren.

**Die Pädagogik der Selbstbemächtigung bietet ein großes Repertoire praktischer Methoden um Jungen und Mädchen dabei zu unterstützen, sich ihres Selbst wieder zu bemächtigen.**

🔊 DE  
*Cet atelier est uniquement en langue allemande.*

## Conférence

### L'impact du traumatisme sur l'enfant et sa famille - D<sup>r</sup> Michel Sylvestre

9h00 – 12h00

«Les traumatologues sont souvent aveugles aux conséquences familiales et les thérapeutes familiaux sont souvent aveugles aux conséquences traumatiques» (Figley, 2004)

Les situations traumatiques complexes nous apprennent à penser le traumatisme comme une blessure multi-niveaux : individuel et relationnel. Elles nous confrontent avec la nécessité de mettre en oeuvre un modèle de traitement intégratif pouvant répondre à ce type de situations. L'intégration de deux paradigmes, comme celui de la thérapie familiale systémique et celui de la thérapie individuelle EMDR, permet la construction d'un ensemble thérapeutique plus vaste où se croisent l'axe des patterns familiaux et l'axe de l'histoire individuelle de l'enfant en souffrance. Ces balayages horizontaux et verticaux nous permettent d'appréhender les blessures actuelles traumatiques

individuelles et les blessures du lien ainsi que d'autres plus anciennes et/ou intergénérationnelles qui peuvent avoir été réactivées par l'incident traumatique.

**Les notions de perspective développementale de l'enfant, d'attachement, de résilience, de dynamique familiale et de répétition de processus intergénérationnel sont au coeur de cette approche intégrative.**

Le travail individuel sur une blessure personnelle peut alors s'inscrire dans un travail familial sur des relations traumatisées.

🔊 FR 🎧 DE

## Ateliers

### Comment aider l'enfant traumatisé et sa famille ? - D<sup>r</sup> Michel Sylvestre

14h00 – 17h00

Le focus du matin sera sur le trauma, ses blessures et les idées thérapeutiques y afférentes. Le focus de l'après-midi sera sur le «comment» mettre en pratique certaines idées et les adapter aux

**besoins de chacun.** Il prendra la forme d'un échange avec les participants autour de leurs pratiques avec des exemples concrets d'applications.

🔊 FR 🎧 DE



### Traumatisierte Kinder in der Schule - Jacob Bausum

14h00 – 17h00

In der Schule haben wir den Auftrag, Kindern Lehrstoff nahe zu bringen. Kinder und Jugendliche mit traumatischen Erfahrungen sind so belastet, dass sie zeitweise nicht in der Lage sind zu lernen. Sie sind abwesend, wirken überfordert, ziehen sich zurück, stören den Unterricht und andere SchülerInnen. Sie fordern uns heraus.

Wie kann es gelingen auch diese Kinder und Jugendlichen zu erreichen? **Wie können wir Schule und Unterricht gestalten um den Jungen und Mädchen einen sicheren Ort zum Lernen und Entwickeln anbieten zu können?**

🔊 DE

*Cet atelier est uniquement en langue allemande.*

⌞ Peut-être je vais  
construire une nouvelle  
famille parce que  
l'ancienne est cassée ⌋

Zena, 8 ans



## Conférence

### Le « cordon ombilical numérique » et son impact sur la traumatisation d'enfants et d'adolescents - Julia von Weiler

9h00 – 12h00

Le champ de proximité sociale n'a jamais été aussi vaste qu'aujourd'hui. Grâce aux smartphones, aux réseaux sociaux et aux messageries nous sommes totalement interconnectés, p.ex. dans le „Groupe loisirs WhatsApp“, l'„Alliance Empire Four Kingdom“ ou le „Groupe de discussion Facebook“.

**La possibilité de connexion digitale à tout moment nous offre force et assistance, mais en même temps elle comporte des risques énormes.** Il n'a jamais été aussi facile pour les abuseurs d'enfants d'infiltrer des groupes, de manipuler des relations et d'en tirer profit. Quelle en est la conséquence pour notre travail avec les enfants et adolescents ?

🔊 DE 🎧 FR

Je me sens seule sans mon smartphone

Cathy, 17 ans

## Ateliers

### Le « cordon ombilical » numérique - risques et possibilités de prévention - Julia von Weiler

14h00 – 17h00

Dans cet atelier nous abordons les **risques** que comportent les médias numériques. **Comment agir de manière préventive** et intervenir de façon adéquate là où il s'avère

nécessaire ? Par ailleurs nous allons nous interroger de quelle façon nous pourrions utiliser nous-même les médias numériques à des fins de prévention et d'intervention.

🔊 DE 🎧 FR

### Trauma und Bindung - Jacob Bausum

14h00 – 17h00

Durch die Erkenntnisse der Bindungsforschung wissen wir um den **Einfluss traumatischer Erfahrungen auf das Bindungsverhalten**. Mindestens drei zentrale Fragen stellen sich aus diesem Wissen an die pädagogische Arbeit mit traumatisierten Jungen und Mädchen. Wie wirken traumatische Bindungserfahrungen auf aktuelle Beziehung? Wie wirkt die Arbeit

mit lebensgeschichtlich belasteten Kindern und Jugendlichen auf das Bindungssystem der Pädagog/innen? Welche Möglichkeiten gibt es, unter diesen Voraussetzungen, den Jungen und Mädchen im Alltag korrigierende Bindungserfahrungen anzubieten?

🔊 DE  
*L'atelier est uniquement en langue allemande.*